



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 5.12.2007  
COM(2007) 783 τελικό

Τροποποιημένη πρόταση

**ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**για την τροποποίηση της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση όσον αφορά το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο**

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

**ΑΠΟΦΑΣΗΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ**

**για την τροποποίηση της διοργανικής συμφωνίας της 17<sup>ης</sup> Μαΐου 2006 για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση όσον αφορά το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο**

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη :

τη διοργανική συμφωνία μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής της 17<sup>ης</sup> Μαΐου 2006 για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση<sup>1</sup>, και ιδίως τα σημεία 21, 22 πρώτο και δεύτερο εδάφιο και 23,

την πρόταση της Επιτροπής<sup>2</sup>,

Εκτιμώντας τα εξής :

- (1) Στη συνεδρίαση συνεννόησης της 23<sup>ης</sup> Νοεμβρίου 2007 τα δύο σκέλη της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής συμφώνησαν να παράσχουν τμήμα της χρηματοδότησης που απαιτείται για τα ευρωπαϊκά προγράμματα GNSS – παγκόσμιο δορυφορικό σύστημα πλοήγησης – (EGNOS – GALILEO) με αναθεώρηση του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου 2007–2013 σύμφωνα με τα σημεία 21, 22 και 23 της διοργανικής συμφωνίας, ώστε να αυξηθούν τα ανώτατα όρια για πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων του υποτομέα 1α για τα έτη 2008 έως 2013 κατά ποσό 1 600 εκατομμυρίων ευρώ σε τρέχουσες τιμές. Η αύξηση αυτή θα αντισταθμιστεί από τη μείωση του ανώτατου ορίου των πιστώσεων ανάληψης υποχρεώσεων του τομέα 2 για το έτος 2007 κατά το ίδιο ποσό.
- (2) Για να διατηρηθεί η δέουσα σχέση μεταξύ αναλήψεων υποχρεώσεων και πληρωμών, τα ετήσια ανώτατα όρια πιστώσεων πληρωμών θα προσαρμοστούν. Η προσαρμογή θα είναι ουδέτερη.
- (3) Το παράρτημα I της διοργανικής συμφωνίας για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση πρέπει επομένως να τροποποιηθεί ανάλογα<sup>3</sup>,

<sup>1</sup> ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1.

<sup>2</sup> COM(2007) 549 τελικό της 19.9.2007, όπως τροποποιήθηκε από το COM(2007) 783 τελικό.

<sup>3</sup> Για το σκοπό αυτό, τα αριθμητικά στοιχεία που απορρέουν από την παραπάνω συμφωνία μετατρέπονται σε τιμές του 2004.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΟΥΝ :

*Άρθρο μόνο*

Το παράρτημα 1 της διοργανικής συμφωνίας για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση αντικαθίσταται από το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Βρυξέλλες,

*Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο  
Ο Πρόεδρος*

*Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος*

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ**

**ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΠΛΑΙΣΙΟ 2007-2013 (αναθεωρημένο)**

*(εκατ. ευρώ - τιμές 2004)*

ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Σύνολο 2007-2013
<b>1. Βιώσιμη ανάπτυξη</b>	<b>51.267</b>	<b>52.913</b>	<b>54.071</b>	<b>54.860</b>	<b>55.379</b>	<b>56.845</b>	<b>58.256</b>	<b>383.591</b>
1α Ανταγωνιστικότητα για ανάπτυξη και απασχόληση	8.404	9.595	10.209	11.000	11.306	12.122	12.914	75.550
1β Συνοχή για ανάπτυξη και απασχόληση	42.863	43.318	43.862	43.860	44.073	44.723	45.342	308.041
<b>2. Διατήρηση και διαχείριση των φυσικών πόρων</b>	<b>53.478</b>	<b>54.322</b>	<b>53.666</b>	<b>53.035</b>	<b>52.400</b>	<b>51.775</b>	<b>51.161</b>	<b>369.837</b>
εκ των οποίων: δαπάνες που συνδέονται με την αγορά και άμεσες ενισχύσεις	43.120	42.697	42.279	41.864	41.453	41.047	40.645	293.105
<b>3. Ιθαγένεια, ελευθερία, ασφάλεια και δικαιοσύνη</b>	<b>1.199</b>	<b>1.258</b>	<b>1.380</b>	<b>1.503</b>	<b>1.645</b>	<b>1.797</b>	<b>1.988</b>	<b>10.770</b>
3α Ελευθερία, ασφάλεια και δικαιοσύνη	600	690	790	910	1.050	1.200	1.390	6.630
3β Ιθαγένεια	599	568	590	593	595	597	598	4.140
<b>4. Η ΕΕ ως παγκόσμιος εταίρος</b>	<b>6.199</b>	<b>6.469</b>	<b>6.739</b>	<b>7.009</b>	<b>7.339</b>	<b>7.679</b>	<b>8.029</b>	<b>49.463</b>
<b>5. Διοίκηση <sup>(1)</sup></b>	<b>6.633</b>	<b>6.818</b>	<b>6.973</b>	<b>7.111</b>	<b>7.255</b>	<b>7.400</b>	<b>7.610</b>	<b>49.800</b>
<b>6. Αντισταθμίσεις</b>	<b>419</b>	<b>191</b>	<b>190</b>					<b>800</b>
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ</b>	<b>119.195</b>	<b>121.971</b>	<b>123.019</b>	<b>123.518</b>	<b>124.018</b>	<b>125.496</b>	<b>127.044</b>	<b>864.261</b>
ως ποσοστό του ΑΕΕ	1,10%	1,08%	1,07%	1,04%	1,03%	1,02%	1,01%	1,048%
<b>ΣΥΝΟΛΟ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ</b>	<b>115.142</b>	<b>119.805</b>	<b>112.182</b>	<b>118.549</b>	<b>116.178</b>	<b>119.659</b>	<b>119.161</b>	<b>820.676</b>
ως ποσοστό του ΑΕΕ	1,06%	1,06%	0,97%	1,00%	0,97%	0,97%	0,95%	1,00%
Διαθέσιμο περιθώριο	0,18%	0,18%	0,27%	0,24%	0,27%	0,27%	0,29%	0,24%
Ανώτατο όριο ιδίων πόρων ως ποσοστό του ΑΕΕ	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%	1,24%

(1) Οι δαπάνες για τις συντάξεις κάτω από το ανώτατο όριο αυτού του τομέα, υπολογίζονται καθαρά αφού αφαιρεθούν οι συνεισφορές του προσωπικού στο αντίστοιχο σύστημα, εντός του ορίου των 500 εκατ. ευρώ σε τιμές του 2004 για την περίοδο 2007-2013.